

# Le Paquin

TIRAGE:400. Vol.XXVII No 2 (jan.-fev.-mars 1995)

## Association des Familles Paquin inc.

PUBLICATION TRIMESTRIELLE

MEMBRE DE LA FEDERATION des FAMILLES-SOUCHES

## L'OPERATION 4,000 SE CONTINUE

LA 4e ETAPE EST BIEN AMORCEE

PENSEZ A NOUS ENVOYER VOS INFORMATIONS

## RENDONS HOMMAGE AU FR. ULRIC PAQUIN

AUTEUR DE NOTRE CHANT DE RALLIEMENT

DECEDE A MONTREAL LE 13 FEVRIER 1995

# JOYEUSES



# PAQUES

REDACTION: Charles-Henri Paquin

### S O M M A I R E

MOT DU PRESIDENT.....	P. 30
AFFAIRES DE L'ASSOCIATION....	P. 33
HISTOIRE (REGINALD PAQUIN)...	P. 35
MOTS CROISES.....	P. 38
CHANT DE RALLIEMENT.....	P. 39
CORRESPONDANCE.....	P. 40
TABLEAU DE FAMILLE.....	P. 42
DOSSIERS DE L'ETAT CIVIL.....	P. 44
LES PAQUIN DANS LA VIE.....	P. 47
REUNION DES COUSINS PIKEY....	P. 48
MISE EN GARDE (PUBLICITE)....	P. 50
ANNIVERSAIRE.....	P. 51
CHRONIQUE DES DECES.....	P. 52
BULLETIN D'INFORMATION.....	P. 55
COTISATION (RENOUVELLEMENT)...	P. 50

# MOT DU PRÉSIDENT

LA RELEVÉ

---

Par "L'Opération 4,000", nous avons entrepris un énorme travail avec la participation d'un grand nombre de Paquin. Trouver les noms et les adresses de tous les Paquin; établir avec eux les communications téléphoniques pour obtenir les numéros d'appartements, les codes postaux; fournir une bonne motivation à donner suite en s'assurant que tous répondront aux questionnaires; préparer les étiquettes d'adressage; imprimer le bulletin spécial et les feuilles de réponses; effectuer les envois; recevoir plus de 500 retours; ajouter toutes ces informations dans nos dossiers en vue de la préparation du dictionnaire... c'est un travail digne de mention. Merci à tous et tout particulièrement à Hélène de Régina en Saskatchewan qui disait ceci dans sa dernière lettre:

"Ca fait quelque temps que je veux vous écrire au sujet de mon travail dans le dictionnaire des familles Paquin. Je suis prête à demeurer directrice, mais j'aimerais passer la tâche de garder les fiches de WP-Paquin à un (e) autre bénévole après 1995 (?) ou 1996 (?). Ce que je veux faire, c'est de commencer à mettre les 5 premières générations de Paquin dans le programme PAF et de faire des recherches sur ce sujet. Ma base serait ce que nous avons dans les dossiers 1995. Vous êtes d'accord?... et je continuerai de présenter des textes en anglais dans Le Pasquin. Si vous pensez que c'est possible pour moi, laissez-moi savoir vos idées."

Hélène pose la même question à Réginald qui a effectué 13 ans de travail pour monter nos dossiers informatisés avant de les lui passer. Vous avez tous compris que nous attendons une réponse de la part d'une personne pouvant relever ce défi.

Tous croient que les bénévoles actuels continueront indéfiniment leurs travaux. Le Frère Pasteur Paquin, président fondateur a fait son bout de chemin (Il a atteint 94 ans le 11 décembre dernier), Réginald, a oeuvré plus de 13 ans à mettre les données recueillies sur ordinateur avant de passer le flambeau à Hélène qui à son tour demande à être remplacée dès que les informations reçues lors de l'opération 4,000 seront entrées tout en nous assurant sa collaboration. Le trésorier Alexandre Paquin s'informe aussi pour trouver un successeur. Votre président aimerait également que des gens s'offrent à se préparer pour continuer notre oeuvre... et le bulletin a toujours besoin de collaborateurs (trices).

"L'Opération 4,000" a permis d'accueillir quelque 115 nouveaux membres provenant d'un peu partout au Québec, au Canada et aux Etats-Unis. Y aurait-il parmi les anciens et les nouveaux des gens qui seraient prêts à donner de l'aide?... à s'initier à des fonctions pour pouvoir nous venir en aide et ainsi permettre à notre association de cheminer avec une véritable relève?

Les officiers actuels et les directeurs et directrices des régions dont les noms apparaissent aux pages suivantes seraient intéressés(es) à recevoir vos appels pour que vous leur offriez votre collaboration en formant équipe avec eux et que, éventuellement, vous puissiez assurer la relève ou assumer le leadership d'un nouveau territoire.

A date, nous avons reçu l'offre d'aide pour la révision et la correction des textes à préparer pour le dictionnaire. Nous en sommes très reconnaissants et nous apprécions cette généreuse contribution.

Pour la poursuite des activités de l'Association des familles Paquin dans la Foi et la Vaillance, il nous faut des bénévoles qui s'offrent à recevoir le flambeau et à le porter bien haut. Vous êtes attendu(e)s et invité(e)s à nous écrire pour nous indiquer vos possibilités d'agir comme direction de région, comme participant(e) à l'organisation de rassemblements, rédacteur(trice) du bulletin, secrétaire, trésorier(ère). A la présidence et à la vice-présidence, nous aimerions voir se préparer de la relève aussi. Il ne faut pas croire que tout vous serait mis dans les mains sans préparation ou sans aide... nous sommes prêts à vous initier, mais il est urgent que des volontaires se manifestent.

Au plaisir de vous lire bientôt.

Charles-Henri Paquin, président

---

#### AN ACCOUNTING

With "Operation 4000" we have undertaken an enormous undertaking with a large number of Paquins taking part. To find the names and addresses of all the Paquins; to establish a telephone contact with them to get the postal codes and apartment numbers; to furnish the motivation to follow up to check and see if they answer and return the questionnaire; to prepare the mailing labels; to print the special bulletin and the questionnaire; to mail all this; to receive over 500 answers; add all this information into our records in preparation of the dictionary... that is a job worthy of mention. Thanks to everyone and particularly to Helene of Regina, Saskatchewan who had this to say in her last letter:

"It has been some time that I want to write about my work on the Paquin Family Dictionary. I am willing to remain as the Director, but I would like to pass on the job of keeping the Paquin Dictionary records to another volunteer after 1995 (?), 1996 (?). What I want to do, is to begin putting the first five (5) generations of Paquins into the computer program PAF and to do more research on that subject. My database would be what we already have in our 1995 records. Are you in agreement?... and I would continue to send you English articles for insertion in the "Pasquin". If you think this is possible for me, let me know your ideas."

Helene has mentioned this same question to Reginald who for 13 years did this primary work before passing it on to her. You all understand that we are waiting for an answer from someone who is computer literate.

Everyone believes that the actual volunteers will indefinitely continue their work. Brother Pasteur Paquin, our founding president, has reached the end of the road. (He has attained the age of 94 on December 11, 1994). Reginald worked more than 13 years to get all on the genealogical information on computer before passing on the torch to Helene who now asks to be replaced after all the questionnaires received from Operation 4000 are entered on computer, and still assuring us that she will continue to collaborate. The Treasurer, Alexander Paquin, also asks about a successor. Your President would also like to see

someone volunteer for his position, and the bulletin always needs volunteer collaborators.

"Operation 4000" has allowed us to add some 115 new members coming from just about everywhere in Quebec, in Canada and the United States. Would there be some persons among the old timers and the newcomers who would be ready to give us some help?... to prepare themselves to be ready to continue our endeavor... and so permit our association to reach a greater end.

The present officials and directors of the regions whose names appear in the following pages would be happy to receive your calls of help and collaboration and teamwork or maybe to assume leadership in a new territory.

So far we have received offers to help revise and correct the text being prepared for the dictionary. We are very thankful and we appreciate this generous contribution.

To pursue the activities of the Paquin Family Association in the faith and valor, we need volunteers to take the torch and carry it high. We expect and invite you to write to us to let us know your possibility of becoming a regional director, to aid in yearly family meetings, editor of the bulletin, secretary, treasurer. We would also like to see replacement of the President and the Vice-President. You must not think that everything will be dumped into your hands without preparation and without help... we are ready to aid you, but it is urgent that volunteers come forward.

With hope of hearing from you soon.

Charles-Henri Paquin, president.

#### LISTE DES RESPONSABLES ACTUELS

Président: Charles-Henri Paquin, 41 Des Cantons Charlesbourg, Québec. G1H 7B1  
Tél.: (418) 849-4501

Vice-Président: Paul-Emile Paquin, 70 Lévis, app. # 922 Longueuil Québec. J4H 1S5 Tél.: (514) 674-4096

Trésorier: Alexandre Paquin, 931 De Bougainville Québec, Québec G1S 3A7. Tél.: (418) 527-8281

Secrétaire: Pierrette Paquin-Milette, 70 Des Oblats Cap-de-la-Madeleine, Québec. G8T 4R4 Tél.: (819) 374-3624

Directions: Charlemagne Paquin Pierrefonds Québec Denise Paquin-Thibault, Laval; Guy Paquin, Montréal-Nord, Gérard Paquin, Ste-Véronique; Rolande Paquin-Dessureault, Shawinigan-Sud; Rollande Paquin-Charette, St-Bruno-de-Guigues; Hélène Paquin/walsh, Regina, Saskatchewan; Réginald Paquin, Winthrop Mass U.S.A.; Doris Paquin-Morgan, Winnipeg Manitoba; Jackie Paquin/Lethbridge, Alberta.

N.B.: Pour respecter la loi sur la confidentialité, je ne me suis pas permis de publier les adresses complètes et les numéros de téléphones des membres du conseil d'administration de l'Association des Familles Paquin, ne sachant pas s'ils acceptaient. On peut toujours communiquer avec moi pour ces détails ou pour toute autre information.

Charles-Henri Paquin, président.



# AFFAIRES DE L'ASSOCIATION

AGISSONS DANS NOS MILIEUX RESPECTIFS  
PREPARONS NOUS AU GRAND RASSEMBLEMENT 1997

## OPERATION 4,000

### MISE A JOUR DU DICTIONNAIRE DES FAMILLES PAQUIN

- 1e ETAPE Décembre 1993 et janvier 1994: Les membres de l'Association appellent les Paquin de leur région pour préciser les adresses, no d'appartement et codes postaux, et les informer du lancement de l'opération 4,000. (Etape franchise)
- 2e ETAPE Préparation des adresses pour l'envoi d'un bulletin spécial "LE PASQUIN" à tous les Paquin, incluant deux copies d'un formulaire à remplir, une enveloppe réponse et une invitation à devenir membre... (Franchise avec succès)
- 3e ETAPE Utilisation des réponses reçues pour une mise à jour du dictionnaire par notre "cousine" Hélène Paquin-walsh de Régina. (Helene P. vient de compléter ce travail)
- 4e ETAPE** Préparation du matériel devant entrer dans le dictionnaire: Texte historique en introduction, correction pour rendre le tout bilingue, etc. (1995) (C'est ce que nous faisons actuellement)
- 5e ETAPE Préparation du volume et son empression (1996)
- 6e ETAPE Lancement du dictionnaire des familles Paquin lors d'un grand rassemblement en 1997.

Nous en sommes à la 4e étape et nous commencerons la 5e étape. Dans un premier temps, on vous a probablement contacté par téléphone pour obtenir votre adresse précise, app. et code.

C'est encore important que vous aidiez les bénévoles qui ont besoin que vous remplissiez avec exactitude le formulaire déjà reçu, si ce n'a pas été fait, pour le retourner dans l'enveloppe préadressée que vous aviez également reçue. C'est notre façon d'obtenir le plus de renseignements possible à entrer dans le dictionnaire des familles Paquin que nous voulons publier en 1997 à l'occasion du 325e anniversaire de l'arrivée de Nicolas Paquin au pays et du 25e anniversaire du premier rassemblement des Paquin à Deschambault en 1972. Si vous n'avez pas encore complété ce formulaire... il est toujours temps de nous faire parvenir ces documents ou d'inviter les membres de votre famille à en faire autant.

Si tous font leur part et si vous pouvez rejoindre les Paquin et leurs allié(e)s (filles Paquin mariées à des non-Paquin) et nous informer de tous les détails que vous retrouvez sur le formulaire que vous pouvez photocopier au besoin, nous réviserons et compléterons les 1500 pages que nous possédons déjà....

Avez-vous des suggestions à nous faire au sujet du meilleur endroit possible pour la tenue d'un grand rassemblement de l'Association des Familles Paquin en 1997? Seriez-vous prêts (prêtes) à former une

équipe de travail dans votre milieu pour préparer un tel rassemblement?

Pour notre rassemblement local de 1995 ou celui de 1996, que nous proposez-vous?

A date, nous avons la proposition de Madame Françoise Bélanger que vous retrouvez à l'item CORRESPONDANCE.

Nous tiendrons donc notre assemblée générale 1995 à St-Herménégilde le

Samedi 8 juillet 1995

Messe à 11 heures

Pique-nique, échanges, assemblée générale, divers...

Espérons que d'autres rencontres seront organisées localement au cours de l'année: Soirées, Cabanes à sucre, Epluchette de blé d'Inde,...

Nous commençons à penser à la grande rencontre de 1997. Une première proposition nous est faite et des consultations se font actuellement. Que penseriez-vous d'une grande rencontre sur les terrains du Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, à Cap-de-la-Madeleine, au Coeur du Québec? Un site vraiment merveilleux, facile d'accès, beaucoup de commodités sur place, stationnement gratuit, aucun frais d'admission, Offices religieux assurés, salles existent et nous pourrions penser à des arrangements... Plus de détails dans les prochains "PASQUIN" à suivre.

Une telle rencontre ça se prépare et nous avons besoin de votre aide. Contactez vos milieux et prévoyez déjà pour vos rencontres avec vos familles dans le cadre de la grande famille de L'ASSOCIATION DES FAMILLES PAQUIN.

Votre président est déjà au travail pour préparer ce dictionnaire des familles Paquin en vue de cette rencontre.

On le voit ici dans son bureau à mettre une dernière main au présent bulletin.

Il sera très heureux de recevoir vos suggestions ou recommandations et vos offres de service.





## THE FAMILY OF NAPOLEON PAQUIN

REGINALD L. PAQUIN  
186 LINCOLN STREET  
WINTHROP, MA 02152-3017  
TEL: (617) 846-6399



### PRELUDE. (1)

#### WHY AM I WRITING ABOUT THE FAMILY OF NAPOLEON PAQUIN?



REGINALD LEANDRE OVIDE PAQUIN

I met Brother Pasteur Paquin at the first family meeting held at Deschambault, P.Q. in 1972, and was asked by him to do genealogical researches in the United States. I agreed and passed all the information I gathered to him in Canada. I copied all of this into the computer for what is now being called the Paquin Family Dictionary comprising of over 5000 Paquin marriages from all over Canada and the United States. This work is now in the hands of the Paquin Family Association and should be completed by 1997.

I find however, that real close to home, some of our own relatives know very little about our ancestors, our uncles and aunts, as well as our own cousins.

However, having lived with my grandparents, Napoleon and Louise, from the age of 2½ until the age of 21, and now, being the oldest of the living grandchildren, I feel that by writing it all down it will enlighten some dark spots in our lives and maybe give all of us a few laughs along the way.

I shall begin with Nicholas and his wife Marie Françoise Plante, then continue with each of the ancestor leading to Napoleon Paquin and his wife Louise Bergeron. Then I shall try to cover each of their children followed by their children and children's children.

Much of the information of the early days of Nicholas is taken from the book written by Brother Pasteur Paquin called "Petite Histoire des Familles Paquin en Amerique." This is written in French but an English translation is available having been translated by me and is printed in loose leaf binding. These are available for purchase and I recommend them.

Reggie Paquin, your cousin.

## LA FAMILLE DE NAPOLEON ET LOUISE PAQUIN.



Debout, de gauche a droite: Henri; Maria, épouse de Charles Joseph Gingras; Marie Rose Boisvert, épouse de Rosario; Rosario; Napoléon; Louise Bergeron, épouse de Napoléon; Cordelie; Albert Asselin, époux de Cordélie; Aldéa; Révérend Omer; Victorin et Richard, en main; Gilles Gingras,

A genou de gauche a droite: Marie Laure; Blanche Larivière, épouse de Victorin; Marguerite Lee, épouse numéro deux de Henri.

Enfants assis de gauche a droite: Marguerite Gingras; Monique, Gabrielle, et Normand, enfants de Victorin; Réginald et Henry, enfants de Henri.

Assis a la première rangée de gauche a droite: Celine at Marthe Therese Asselin.

## **I say to you: Do it this way.**

**From what you have in front of you at this time is a history about the Paquin ancestry, your ancestry, consisting of ten generations.**

**From now on, we are the ones who must continue to keep the records for our children.**

**Keep what you now have, make copies for your children, and have them continue the records for their children. If they can, have the ones who are now of a different last name from Paquin, try to get the genealogy about their last name from someone in that family.**

**I have given the Asselin, Gingras and Bergeron ascending lines that I have collected and there many organizations that can help in researching. Who knows, maybe there is someone like me who has kept the family history. Maybe it's an aunt or uncle. It's worth the effort because once we are gone from this earth, if we don't leave our children something like this, then they will end up having to start the search for themselves, a long and tedious project to say the least.**

**In conclusion, I wish to say that I enjoyed doing this little pamphlet for my cousins, and if there are any questions on anything, just feel free to write to me and I'll be only too glad to return to you with an answer if I have it.**

**Your cousin, Reginald (Reggie) Paquin.**

(1)

De Winthrop (Boston)... Réginald Paquin

Toujours actif, celui qui a oeuvré durant une quinzaine d'années à mettre sur ordinateur nos données généalogiques, s'est lancé dans la composition de l'histoire de sa famille. Nous nous permettons de publier ici la première et la dernière page de son document de 35 pages. Si vous êtes intéressé(e)s à ce document, vous n'avez qu'à communiquer avec l'auteur à l'adresse ci-dessous. C.H.P.

# NOS RASSEMBLEMENTS PASSES

DECOUVREZ LES LIEUX DE RENCONTRES  
LES PAQUIN S'Y SONT RENCONTRES DEPUIS 1972

## HORIZONTALEMENT:

1-Lieu du 2ème rassemblement (1976) 2 mots.

2-Lieu du rassemblement présidé par Roland P. et Jean-Paul Dessureault.

3-Pays où se sont rencontrés les Paquin en 1985.

4-Lieu dans les Laurentides où se sont rencontrés les Paquin: Sainte-.....

5-Lieu d'une rencontre où se sont mariés nos ancêtres.

6-On s'est aussi réuni avec nos cousins de l'Ouest canadien à St-...

7-Lieu de réunion de 1972 avec Thérèse Baril et sa famille et Denise & Louis.

8-Paul-Émile y a déjà organisé un rassemblement sur la rive sud de Montréal.

9-Province autre que Québec où Fernand Paquin organisa le rassemblement de 1991.

10-Ville où Denise Paquin-Thibault a organisé un rassemblement.

11-Lors d'un voyage en Abitibi-Témiscamingue, les Paquin se sont réunis à St-B.-de-.....

12-Nos cousins Pikey se sont réunis une première fois dans cet état américain.

13-Au retour de la Poterie en France, les Paquin se sont réunis dans cette ville du coeur du Québec.

## VERTICALEMENT:

1-Nom de l'ancêtre en l'honneur de qui on se réunit.

2-Lieu de naissance de notre ancêtre où les Paquin se sont réunis en 1985.

3-Ville des États-Unis où les Paquin se sont réunis le 2 juillet 1994.

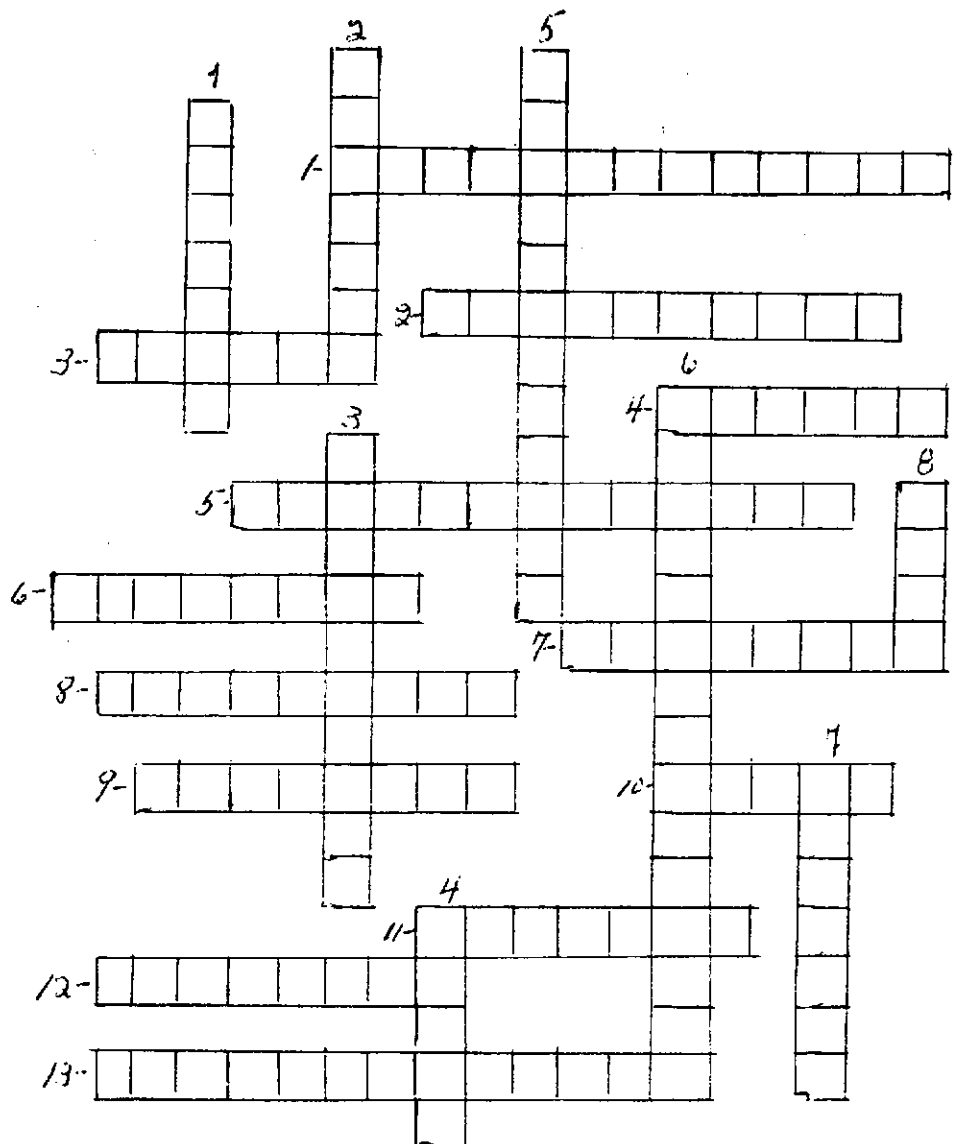
4-Plusieurs rencontres ont lieu à St-Herméné.....

5-Lieu du 1er rassemblement des Paquin en 1972.

6-Lieu de résidence de notre président-fondateur.

7-Province de l'Ouest où les Paquin ont fait partie du "Three P's Club"

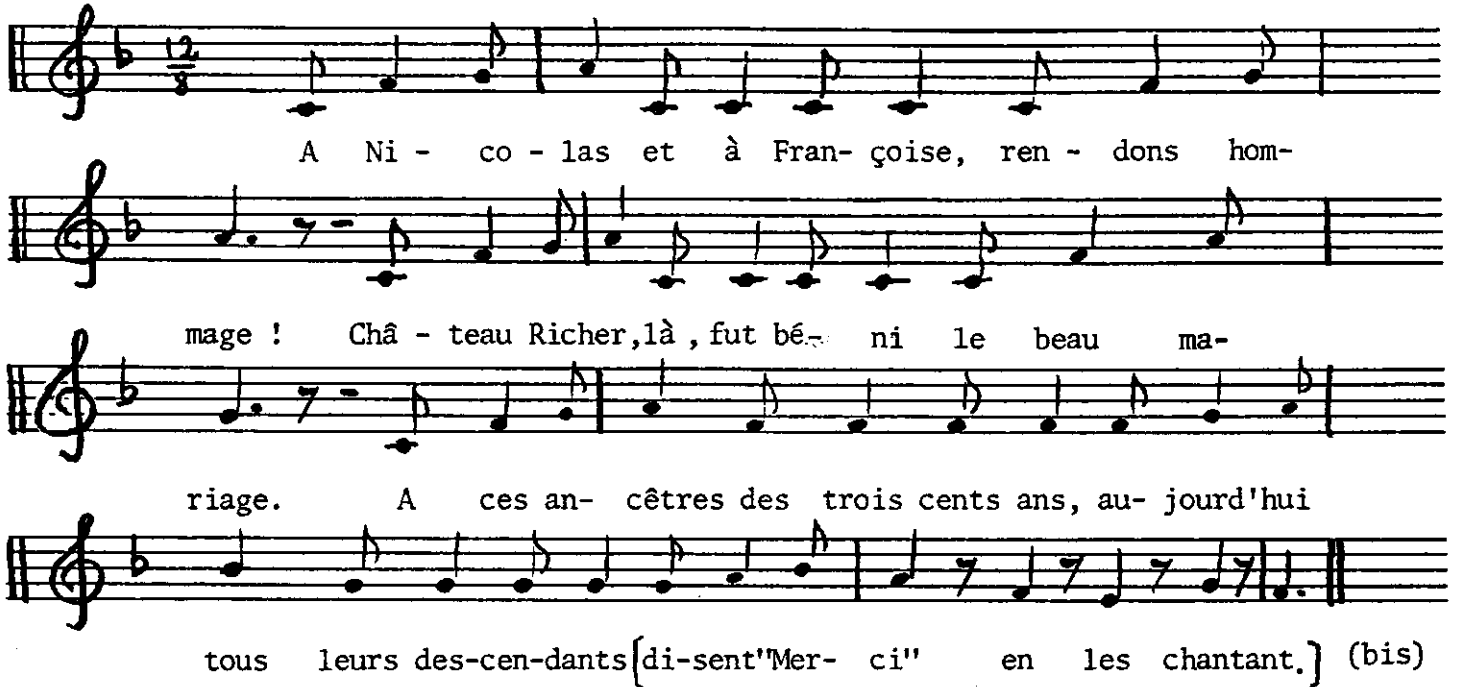
8-Ville où s'est tenue la rencontre du "Three P's Club" St-.....



Rep.: P.50

# CHANT du RALLIEMENT et CHANT du SOUVENIR

Mélodie de Germaine Dugas (viens avec moi et tu verras)  
Paroles du F. Ulric Paquin, F. Ch.



A Ni - co - las et à Fran - coise, ren - dons hom -  
mage ! Châ - teau Richer, là , fut bé - ni le beau ma -  
riage. A ces an - cêtres des trois cents ans, au - jourd'hui  
tous leurs des-cen-dants (di-sent "Mer - ci" en les chantant.) (bis)

2  
Venus de France en notre coin du Canada  
Riches des dons du prêtre et de ceux du soldat,  
"Foi et Vaillance", tout plein leur coeur  
"Foi et Vaillance", c'est leur honneur,  
Rendons ce jour "Gloire au Seigneur". (bis)

3  
De Ste-Famille à Deschambault ils ont passés,  
"Chemin du Roy" en nos paroisses se sont fixés,  
Près des grands bois, près des clochers.  
Nombreux enfants ont élevés  
Et qui partout ont essaimé. (bis)

4  
Bonjour Cousins! Bonjour Cousines de ce pays!  
Bonjour Cousins! Bonjour Cousines d'États-Unis!  
De Gaspésie, de Mauricie,  
De Montréal, d'Abitibi,  
De Laurentie jusqu'aux Prairies. (bis)

5  
Chantons nos prêtres, nos religieuses, nos religieux, De nous trouver, en cette année, tous rassemblés,  
Chantons tous ceux dont le labeur fut merveilleux! A Trois-Rivières, sur ce plateau ensoleillé,  
Nos défricheurs, nos bâtisseurs,  
Gens de métier, éducateurs,  
Hommes de loi et nos docteurs. (bis)

6  
Inclinons-nous au souvenir de nos mamans,  
Femmes de coeur, femmes d'esprit, si bellement,  
Elles ont aimé, elles ont peiné,  
Elles ont prié et espéré:  
"Notre chemin" elles ont tracé. (bis)

7  
Nous acclamons et vénérons nos JUBILAIRES!  
Nous admirons toute leur vie si exemplaire.  
La vie du Prêtre, des Consacrés,  
Vie des Epoux, toujours aimés,  
Et vrai bonheur "Nouveaux Mariés". (bis)

8  
Si vous avez, mes chers Amis, dans votre coeur,  
Un vrai désir d'amour, de vie et de bonheur,  
Vous jeunes gens, restez Chrétiens,  
Restez vaillants, restez Paquin,  
Pour assurer les lendemains. (bis)

9  
De nous trouver, en cette année, tous rassemblés,  
Nous le devons au Frère Pasteur,  
A ses ardents Coopérateurs,  
A tous "MERCI" du fond du coeur! (bis-bis)



Nous avons voulu rendre un hommage particulier à l'auteur de notre chant de ralliement, le regretté Frère Ulric Paquin, F. Ch. décédé le 13 février 1995 à l'âge de 93 ans, en livrant ici ce chant qu'il a composé pour le rassemblement de Trois-Rivières en 1976.



# CORRESPONDANCE



VOS LETTRES SONT TOUJOURS LUES AVEC INTERET

De Gatineau... Mme Huguette Pineault Paquin.

Je vous envoie un bulletin d'information rempli afin d'inscrire la conjointe de fait de mon petit-fils Serge Paquin ainsi que pour annoncer la naissance de mon arrière-petite-fille et l'inscrire au dictionnaire. Je suis heureuse etc.... mes meilleurs voeux ... Vous effectuez un travail formadable. Félicitations.

De St-Hippolyte.... M. Yvan Paquin.

Tel que promis lors de ma dernière lettre, je vous fais parvenir une copie d'un tableau indiquant tous les descendants de la famille de mon père, Charles-Auguste Paquin. Ce tableau a été préparé par mon fils François, expert en statistiques et dessins par ordinateur. Ce tableau a été préparé à l'occasion d'une réunion réussie de tous ces descendants l'an passé. Nous étions près de 95. A peine quelques absents.

A la demande générale, une autre réunion du genre aura lieu l'été prochain. Je tiens à vous faire remarquer que les trois frères et les trois soeurs de Charles-Auguste ne sont pas inclus dans ce tableau. Je crois sincèrement que ce tableau vous sera d'une grande utilité pour vos archives. Ce tableau sera périodiquement mis à jour. Si jamais vous désirez de plus amples détails pertinents, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné.

Je demeure votre tout dévoué, (Yvan Paquin, C.P. 292, St-Hippolyte JOR 1P0)

N.D.R.: A la suite de la réception dudit tableau que nous reproduisons à la page centrale, après l'avoir réduit, nous avons voulu communiquer avec le signataire pour le remercier et notre courrier nous est revenu. Si quelqu'un peut nous aider à vérifier cette adresse, nous lui en serions reconnaissant.

Vous avez-là un autre exemple de réunion de familles intéressantes... Nous vous invitons à en faire autant dans vos milieux.... Il a été convenu que d'ici la réunion à tenir pour la présentation du dictionnaire en 1997, il n'y aurait que de ces réunions locales. Allez-y de toutes vos initiatives en invitant même les autres Paquin comme ça se fait depuis quelques années à St-Hermégilde.

De l'Alberta... Jackie Paquin-Lethbridge

Premièrement, les affaires importantes à régler... a) Ma cotisation... b) S.V.P., envoyez-moi ma généalogie... c) Ma feuille jaune remplie pour le dictionnaire... Et des nouvelles en bref... Une grande réunion de tous ceux (élèves, professeurs, concierges, administrateurs, etc.) qui ont fréquenté ou ont été impliqués dans cinq écoles de campagne dans les environs de Fir Mountain et Wood Mountain à l'extrême sud de la Saskatchewan d'où vient mon mari. L'histoire de ces écoles retourne vers 1914; certaines sont maintenant des granges ou de bâtiments de ferme. Phil a rencontré des gens qu'il n'avait pas vu depuis 50 ans. Plusieurs visites avec les parents de Phil. Le décès du père de Phil

après un vaillant combat contre le cancer; Ses funérailles le 13 octobre 1994... Un homme de 98 ans. Victor s'occupe d'enregistrement... Nos deux filles attendent la naissance de leurs premiers-nés... Un bébé en mars pour Anita et un bébé en juin pour Monique. Nous deviendrons bientôt grands-parents... Vous avez reconnu le couple Jackie et Phil. qui nous ont donné un concert pendant notre voyage dans l'Ouest...

De Montréal-Nord... Françoise Bélanger

... Ma mère va assez bien, si on oublie que sa pression sanguine se tient haute, ce qui ne l'empêche pas de se préparer pour le pique-nique:

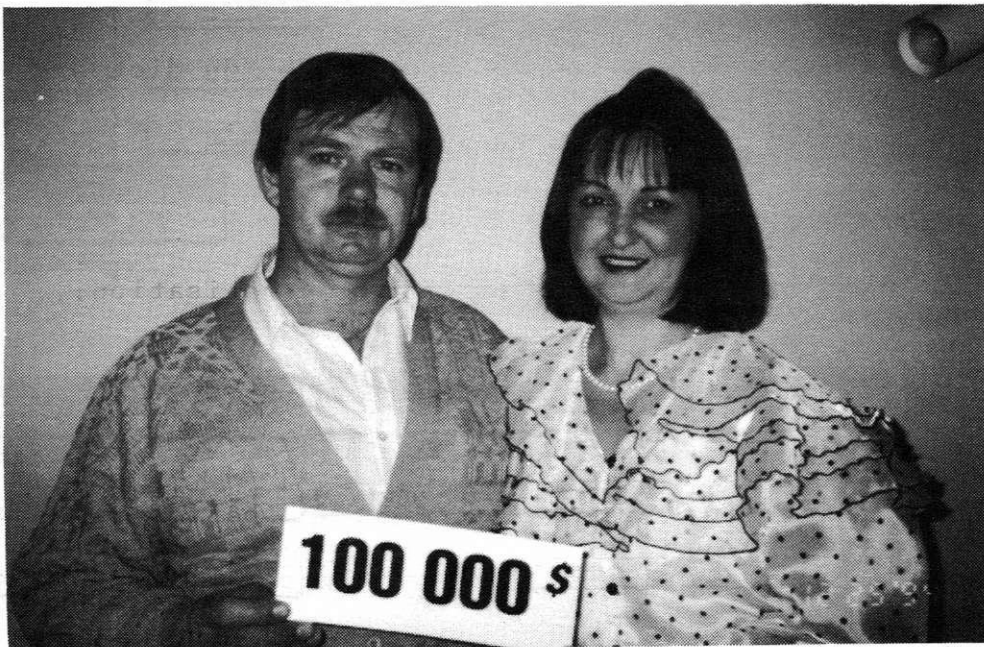
N.B.: 8 JUILLET 1995  
MESSE A 11:00 HEURES A.M.  
AU 761 RUE PRINCIPALE  
A ST-HERMENEGILDE, QUEBEC  
Tél.: (819) 849-6809

Dû à des circonstances incontrôlables, elle a changé sa date du 22 juillet 1995 pour le 8 juillet 1995. Malgré ce changement, nous invitons tous les PAQUIN à venir partager ce pique-nique avec nous comme par les années passées.

Vous apportez votre lunch, nous aurons le café gratuit comme toujours, nous vous attendons nombreux.

Je vais essayer à nouveau de rejoindre Maurice Paquin (chanteur) afin de savoir si ce changement lui permettra d'être avec nous le 8.

Je vous envoie la photo de Liliane Farley et de son époux Luc Arès. Lors de son passage à la "Poule aux oeufs d'or", le 21 septembre 1994, elle a choisi l'oeuf et s'est mérité le prix de 100,000,00 \$. Nous étions tous heureux pour elle, car elle pourra réaliser ses vieux projets, comme de finir la rénovation de sa maison. Liliane est la fille de André Farley et de Lisette Paquin. Liliane a un frère Alain et une soeur Lynda.

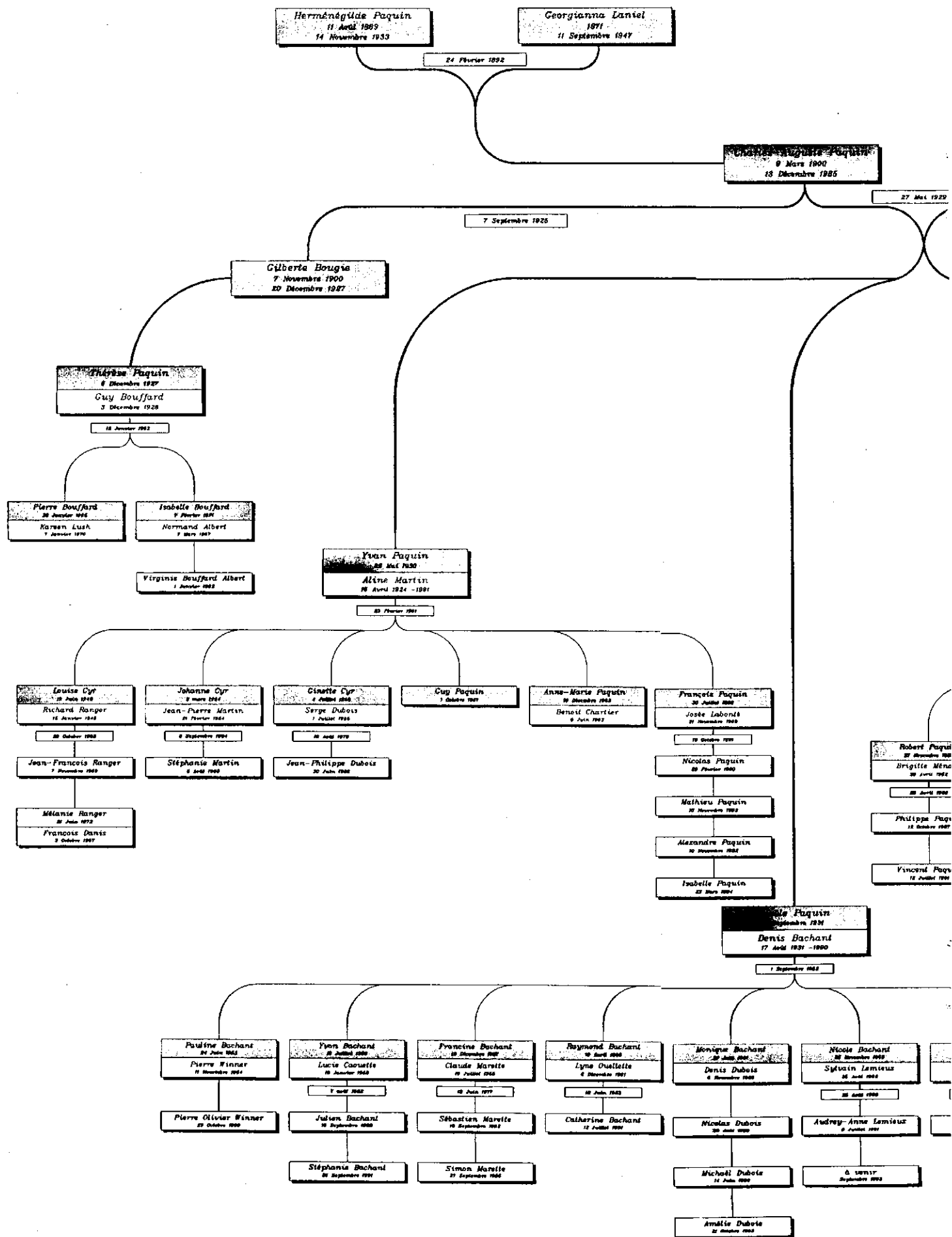


N.B.: Au cours de l'après-midi, nous trouverons un temps pour y tenir notre assemblée générale annuelle.

Merci d'accueillir les Paquin à cette rencontre de famille.  
 Soyons-y nombreux!



# FAMILLE PA



**Foi & Vaillance** voilà  
ce qui s'exprime lors  
d'une dernière fête en  
**f a m i l l e .**

---

Mme **Marie-Rose Baril  
Paquin** nous a quittés le 14  
mars 1995 à  
l'âge de  
83 ans et  
11 mois.  
**E l l e**  
laisse son  
époux Paul, ses enfants,



Gisèle (Léandre Marceau), Roger (Andrée Plante), Claude (Ghislaine Petitclerc), Michel (Claire Lefebvre), Jean-Marie (Gabrielle Dubé); ses chers petits-enfants et arrière-petits-enfants ; ses frères, feu Rosaire (Janette Baril), Arsène, feu André (Blanche Perron), Adrien (Imelda Gauthier), feu Vivtorin (Éva Arcand), Anatole (Noëlla Germain); sa soeur Lucille (Lorenzo Marcotte); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux et nièces. Pour tout renseignements, me contacter ( Jean-Marie Paquin) au (418) 843-5866

---

Au 116 chemin du Roy à Deschambault sur un lot appartenant à la famille Paquin vous y trouvez le monument élevé à la **Foi** et à la **Vaillance** des Paquin. Des Paquin d'Europe, des États-Unis et de partout ont été accueillis avec chaleur et invités à signer le livre d'or dont Marie-Rose était la gardienne.

L'**Association des familles Paquin** exprime ses plus vives condoléances aux membres de cette famille que nous admirons tous.

C.-H. Paquin président



**Monument dévoilé à Deschambault, en 1975. PHOTOS ROBERT PRÉVOST**

## BULLETIN SPÉCIAL    UNE PIONNIÈRE DE L'A.F.P.

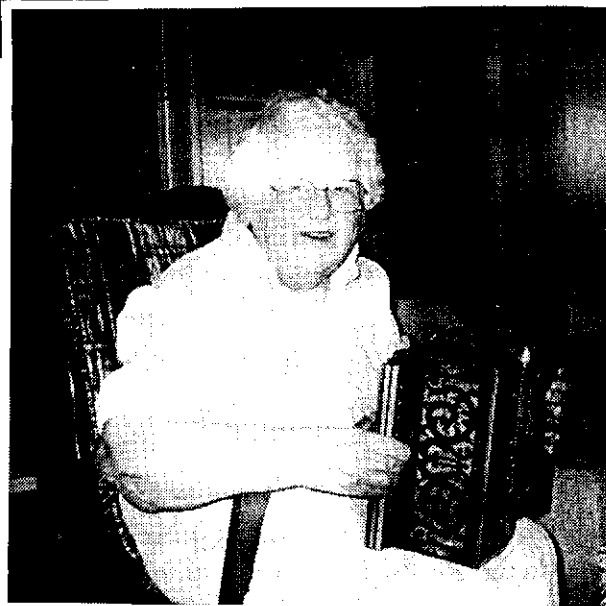
En 1972, M. & Mme Paul Paquin répondaient à l'appel du comité organisateur des Fêtes du 300<sup>e</sup> anniversaire de l'arrivée au Canada de notre ancêtre Nicolas Paquin.

C'est à Deschambault que ce premier rassemblement eut lieu et c'est Paul et Marie-Rose qui furent les hôtes de tous les Paquin.

Sur cette photo, on retrouve Paul et Marie-Rose à la fête de la reconnaissance organisée pour souligner le mérite du président fondateur le frère Pasteur Paquin.



Sourire aux lèvres  
Marie-Rose cache ses  
émotions lorsqu'elle  
quitte sa maison pour le  
foyer " Le Sillon ".





# L'ÉTAT CIVIL DU QUÉBEC DEPUIS LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1994

par Guy St-Hilaire

Depuis quelques années, on a beaucoup parlé de l'Etat civil au Québec. A titre de membre du Conseil d'administration de la Fédération des familles-souches québécoises, j'ai été délégué pour participer au comité de travail des trois fédérations qui avaient intérêt à échanger avec le directeur de l'Etat civil, Me Guy Lavigne, afin d'obtenir pour les généalogistes une possibilité d'effectuer des recherches.

Dans le but de renseigner tous les Paquin qui s'intéressent aux recherches généalogiques, je me suis permis de reproduire ici, en partie, le texte préparé par un membre de notre comité, monsieur Guy St-Hilaire. Même si ce texte est un peu long, je crois qu'il vous éclairera sur le cheminement de ce dossier important pour tous ceux qui un jour ou l'autre, auront besoin des renseignements contenus dans les dossiers de l'Etat civil. Après avoir lu ce texte, vous comprendrez mieux pourquoi nous avons lancé "L'OPERATION 4000" et pourquoi nous demandons toujours votre coopération pour préparer le dictionnaire des familles Paquin.

Au début de son article, monsieur St-Hilaire nous décrit les origines et le fonctionnement de l'ancien système pour nous parler ensuite de l'accessibilité aux données dans ce système. Des changements s'imposaient; ce qui nous a conduit au fonctionnement du nouveau système décrit dans les lignes qui suivent.

(Charles-Henri Paquin, prés.)

## Fonctionnement du nouveau système

Ce qui a été dit jusqu'ici vous aidera à comprendre le nouvel état civil québécois, remplaçant l'ancien à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1994. Depuis cette date, l'état civil du Québec fonctionne comme suit :

- 1) Il n'existe que trois catégories d'actes de l'état civil, soit les actes de naissance, les actes de mariage et les actes de décès, lesquels sont la façon normale de prouver le lieu de naissance au Québec, le nom (art. 50), la filiation (art. 523 et 530), le mariage (art. 378), et le décès (art. 102).
- 2) Il n'y a plus qu'un seul officier de l'état civil au Québec, appelé Directeur de l'état civil, lequel
  - a) est désormais le seul autorisé à confectionner ou modifier les actes de l'état civil de naissance, de mariage et de décès survenus au Québec;
  - b) est désormais le seul responsable de la tenue et garde du nouveau registre d'état civil central et unique établi pour tout le Québec; et
  - c) est désormais le seul à pouvoir délivrer en forme authentique des copies d'acte de l'état civil, des certificats de ceux-ci et des attestations s'y rapportant. (À noter que les actes authentiques émis sous l'ancien régime demeurent valides.)
- 3) Le Directeur de l'état civil dresse les actes de naissance, de mariage et de décès survenus au Québec en s'assurant que les déclarations produites par les personnes désignées pour le faire sont complètes et conformes aux exigences ou en établissant lui-même les documents à partir des jugements ou autres écrits resus, puis en les datant, signant et leur attribuant un numéro d'inscription au nouveau registre de l'état civil.

- 4) Dans le cas de naissance et de décès, ce sont les parents ou les proches qui doivent transmettre au Directeur de l'état civil, dans les trente jours de l'événement une déclaration de naissance, et sans délai une déclaration de décès, en l'accompagnant, selon le cas, du constat de naissance produit par l'accoucheur ou du constat de décès produit par le médecin constatant le décès. Habituellement, ils seront guidés pour préparer cette déclaration par le personnel de l'institution où a eu lieu l'accouchement ou par le directeur de funérailles, qui se chargeront eux-mêmes de transmettre la déclaration au Directeur de l'état civil. La déclaration de naissance doit entre autres mentionner la date de naissance des père et mère. La déclaration de décès doit entre autres mentionner les date et lieu de naissance du décédé, les date et lieu de célébration de son dernier mariage, et le nom de ses parents et de son conjoint.
  - 5) Dans le cas de mariage, c'est le célébrant qui doit établir et transmettre au Directeur de l'état civil dans les trente jours une déclaration d'un mariage qu'il a célébré. Sont maintenant des célébrants compétents du mariage les greffiers de la Cour supérieur du district et les ministres du culte demeurant au Québec ayant reçu un code d'autorisation du ministre de la Justice, code qu'ils doivent mentionner sur la déclaration de mariage. Cette déclaration doit mentionner entre autres les date et lieu de naissance des conjoints, leur état matrimonial et les nom et prénom de leurs parents.
  - 6) Le nouveau registre central d'état civil pour tout le Québec est constitué de tous les actes de naissance, de mariage et de décès survenus au Québec et des actes juridiques québécois les modifiant. Il peut aussi comprendre des actes de naissance, de mariage et de décès ou des actes juridiques de modification ou de remplacement établis hors du Québec pour des résidents du Québec, mais contrairement aux précédents ces derniers actes ne deviennent pleinement authentiques que par la reconnaissance de leur validité par un tribunal québécois. Peuvent en outre y être versés tous les actes de naissance, mariage et décès et leurs modifications établis sous l'ancien régime, tels que complétés parfois par les déclarations alors soumises au **Registre de la population**. Ce nouveau registre central est tenu en double exemplaire, l'un constitué de tous les documents écrits, et l'autre contenant l'information sur support informatique, et une version (sans doute informatisée) est en outre conservée dans un lieu différent des exemplaires.
  - 7) Lorsqu'il autorise un changement de nom ou de sexe, le Directeur de l'état civil peut apporter des modifications qui s'imposent au registre de l'état civil. De plus, tout jugement d'un tribunal québécois modifiant le nom d'une personne, sa filiation, son état ou une mention d'acte d'état civil doit lui être notifié pour lui permettre de faire les inscriptions nécessaires au registre. Lorsque des mentions essentielles sont changées dans un acte, le Directeur de l'état civil dresse un nouvel acte se substituant à l'acte primitif, et une note de cette substitution est portée à l'acte primitif.
  - 8) Sur notification d'un mariage, le Directeur de l'état civil doit en faire mention à l'acte de naissance des contractants, et sur notification d'un décès, d'un divorce, d'une déclaration de nullité de mariage, il doit en faire mention aux actes de naissance et de mariage des contractants.
  - 9) Le nouveau registre d'état civil n'est pas directement accessible. Le Directeur de l'état civil ne peut en permettre la consultation sans prévoir les conditions nécessaires à la sauvegarde des renseignements inscrits. L'on peut y avoir accès seulement en se faisant délivrer des copies d'actes à 16,00 \$ pièce, des certificats de naissance, mariage ou décès à 12,00 \$ pièce, des certificats d'état civil à 24,00 \$ pièce, et des attestations à 6,00 \$ pièce, ou un document de l'un ou l'autre type à 35,00 \$ pièce si l'on désire une livraison dans les 24 heures l'on peut aussi se faire délivrer un rapport de consultation du registre relativement à une personne ou à un événement au taux de 4,00 \$ l'année de consultation mais avec un minimum de 20,00 \$.
- Une copie d'acte à 16,00 \$ pièce est un document reproduisant intégralement les énonciations de l'acte et les mentions de mariage ou décès ajoutées, telles qu'elles ont pu être modifiées, et elle **ne peut être délivrée qu'aux personnes y mentionnées ou à celles justifiant de leur intérêt**. Lorsqu'un nouvel acte a été dressé suite à des modifications, seules les personnes mentionnées à l'acte nouveau peuvent obtenir copie de l'acte primitif sauf dans le cas d'adoption où il faut en

outré l'autorisation préalable du tribunal, et lorsqu'un acte a été annulé, seules les personnes qui démontrent leur intérêt peuvent en obtenir copie. À noter qu'il n'y a pas d'obligation de porter à la copie de l'acte les mentions relatives à des événements antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 1994.

- Un certificat de naissance, mariage ou décès à 12,00 \$ pièce porte les seules mentions relatives à un fait certifié, et il peut être délivré à toute personne en faisant la demande.

**Naissance :** Nom et sexe de la personne, lieu et date (et heure si depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1994) de naissance, n<sup>o</sup> d'inscription, date de délivrance, et en outre, si délivré en grand format, les noms des père et mère.

**Mariage :** Nom de chacun des époux, date et lieu de mariage, n<sup>o</sup> d'inscription et date de délivrance.

**Sépulture :** Nom et sexe du décédé, lieu et date (et heure si depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1994) du décès, n<sup>o</sup> d'inscription, et date de délivrance

- Un certificat d'état civil à 24,00 \$ pièce énonce le nom de la personne, son sexe, ses lieu et date de naissance et, le cas échéant, le nom de son conjoint et les lieu et date du mariage ou du décès (mais non le nom de ses parents), et il peut être délivré à toute personne en faisant la demande. À noter qu'il n'y a pas d'obligation d'y porter les mentions relatives à des événements antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 1994.

- Une attestation à 6,00 \$ indique seulement la présence ou l'absence, dans le registre, d'un acte ou d'une mention dont la loi exige qu'elle soit portée sur l'acte, et si la mention ou le fait attesté est de la nature de ceux qui apparaissent sur un certificat il peut être délivré à toute personne le demandant, sinon il ne peut être délivré qu'aux seules personnes justifiant de leur intérêt.

10) Le nouveau système d'état civil doit s'autofinancer, de sorte que les utilisateurs doivent défrayer les coûts des services reçus, et que les sommes perçues d'eux devraient couvrir l'ensemble des coûts d'opération du système. Voilà pourquoi toute information ou service demandé au Directeur de l'état civil est maintenant tarifé, même si c'est pour un pauvre généalogiste qui s'était jadis habitué à l'obtenir gratuitement.

11) Le nouveau système d'état civil est aussi fortement influencé par la notion du droit au respect de la vie privée et de l'intimité des gens dont est titulaire toute personne en vertu de l'article 3 du Code civil et dont il est aussi question aux articles 35 à 41 du Code civil, puis, même si elles ne s'appliquent pas directement, dans la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., ch. A-2.1) et dans la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé (L.Q., 1993, ch. 17).

C'est pour respecter le droit à la vie privée et à l'intimité des gens que le Code civil n'autorise pas le Directeur de l'état civil à donner des copies d'actes à ceux qui ne sont pas nommés en ceux-ci ou ne justifient pas de leur intérêt. On estime par exemple qu'il n'est pas de l'intérêt du public en général de savoir s'il y a eu des désaveux ou des reconnaissances postérieures de paternité ou maternité ou des déchéances d'autorité parentale dans le cas de certaines naissances, ou de connaître les anciennes mentions figurant avant la modification d'actes d'état civil des personnes. On croit en outre qu'il est d'un plus grand intérêt social de ne pas divulguer la filiation naturelle des personnes adoptées ou le changement de nom dans les cas où le ministre de la Justice a dispensé de la publication à faire dans les journaux. Le public se voit par ailleurs reconnaître le droit d'obtenir, pour chaque événement survenu au Québec, des certificats ne contenant que les informations essentielles sur les naissances, mariages, décès ou encore sur l'état civil de toute personne visée par l'acte en cause.

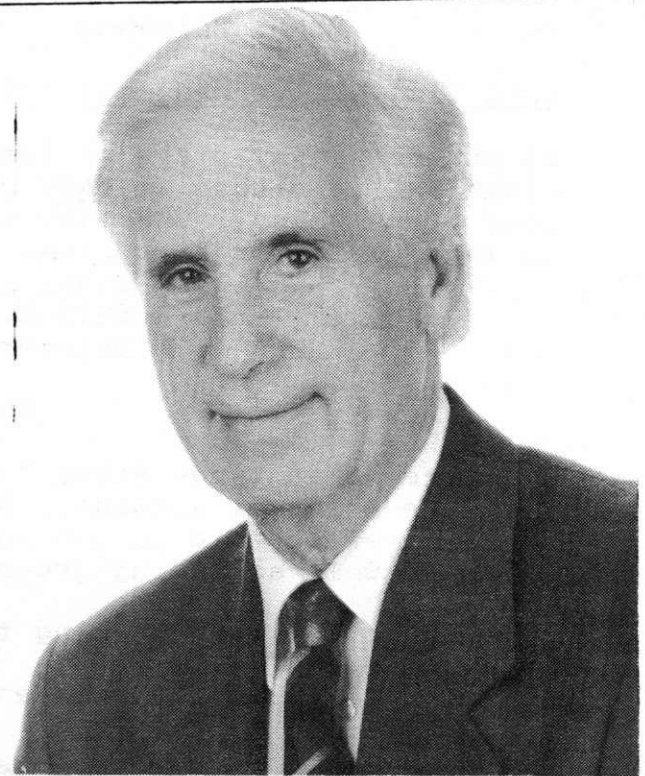
*Extrait de: "L'Ancêtre, vol. 21 no 4, décembre 1994, bulletin de la Société de généalogie de Québec*

# LES PAQUIN DANS LA VIE

MERCI A CEUX ET CELLES QUI NOUS INFORMENT  
VOUS MANIFESTEZ UN GRAND ESPRIT DE FAMILLE

## DANS MONTRÉAL-NORD

MONSIEUR RAYMOND PAQUIN, DE L'ÉQUIPE YVES RYAN, A ÉTÉ RÉÉLU CONSEILLER MUNICIPAL POUR UN 4<sup>E</sup> MANDAT DE 4 ANS, AVEC AU-DELÀ PLUS DE 80% DU VOTE EXPRIMÉ.



## Patricia Paquin



Marcel Paquin

Papa,

Quand j'étais petite, j'étais très fière de toi, car j'avais l'impression que tu étais le seul papa à jouer avec ses enfants. Les samedis matin, lorsque nous envahissions ta chambre pour regarder *Les P'tits Bonshommes* avec nos plateaux à déjeuner, resteront à jamais gravés dans ma mémoire.

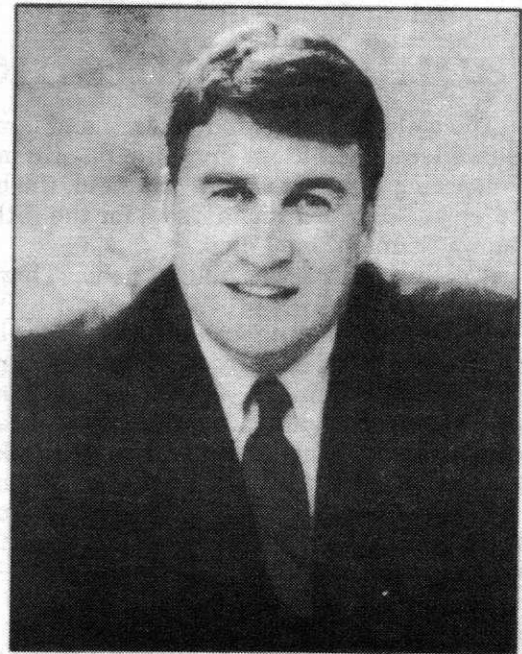
Pour les traditions et l'émerveillement que toi et maman avez mis dans notre petite routine d'enfants, je te dis merci. Merci aussi pour tous les partys, les voyages, les cadeaux, les lifts et, surtout, pour la piscine.

Et, comme ton anniversaire tombe le jour de la fête des Pères, Caroline, Dominique et Patrice se joignent à moi pour te souhaiter du plaisir et du bonheur en double.

Gros becs. Patricia ■



## LE PRIX INDUSTRIES EN ÉMERGENCE



Marc M. Paquin, président-fondateur de Haemacure Corporation.

Une jeune entreprise impliquée dans la R&D de produits pour le domaine de la gestion des plaies et de la réparation des tissus.

## A FEW WORDS ON ENTERTAINMENT

from

Ethel Erickson


 PIKEY
We'd like all we can get!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

If anyone sings, plays an instrument or has a group that plays and or sings, we **WANT** you. Even someone who can tell good clean jokes. I'd like to hear from you so I can start to make plans for a program. My address this winter is:

Ethel Erickson  
8925 E. Hereford Rd.  
Hereford, Arizona 85615

602-378-2065

I do know that Linda Pikey Johnson has a beautiful voice and has done a lot of singing. How about singing for us, Linda? We may even be able to get some singing groups together there as well as having group singing from the audience.

Looking forward to hearing from all  
you talented Pikeys.



# Family Reunion

## JUNE 10, 1995

## Paquin & Fontaine families hold reunion <sup>8/3/94</sup>

The children and grandchildren and families of the late Israel and Flora Fontaine Paquin met at "Whispering Brook" Farm in Sheffield, the home of Audrey and Edward Richardson, for the fifth "Paquin Reunion" on July 9.

A potluck buffet was held at noon. There were 28 present.

A business meeting was called to order by the president, Edward Richardson. The oldest present was Norman Paquin, 75 years, and the youngest was his great-grandson, Brandon Jon Newland, two months. Coming the longest distance was Jim and Val Lockard of Easton, Pennsylvania. Prizes were given for the trivia game with Norman Paquin guessing correctly all 16 pictures and questions. Happy Birthday was sung for all the July birthdays. Dan Martin was celebrating his birthday that day.

Two new babies attended this year: Matthew Reuben Martin, born March 20, to Daniel and Rebecca (Richardson) Martin and Brandon Jon Newland born May 2 to Dereck and Pamela (Aubin) Newland.

The families will meet again next year at the

home of Celia Brault and Roger Paquin in Norway, Maine, as near to the first Saturday after the Fourth of July, but the actual date will be decided later.

Officers elected were: President Edward Richardson; Secretary Barbara Richardson. In charge of the trivia game are Elaine Jewell and Marilyn Perron.

Those present were: Edward and Audrey Richardson and daughter, Barbara; Eddie and Elaine Jewell and son, Seth, and friend Kate McCormick of town; and Dan and Becky Martin and children, Michael, Melissa, and Matthew, of Wheelock; Richard and Marilyn Perron and daughter, Monique, of Glover; Norman and Goldie Paquin, and Geraldine Nelson of Sheffield; Ronald and Nancy Aubin of Lyndonville; Pamela Newland and son, Brandon, of West Burke; Mary Smith of Belvidere, New Jersey; Jim and Val Lockard of Easton, Pennsylvania; Sister Clair Marie Paquin of Brattleboro; Roger Paquin and friend Celia Brault of Norway, Maine. — from the Paquin and Fontaine families.

*Orleans County*  
The Chronicle - Barton Vermont

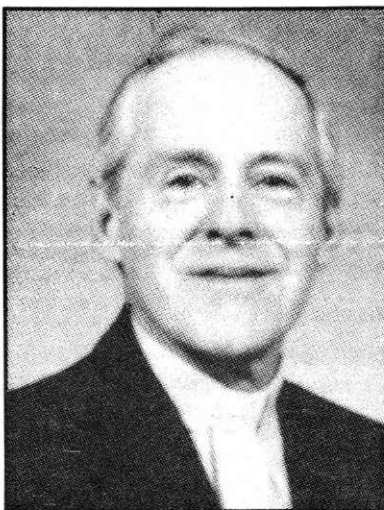
# Message de monsieur le curé

C'est dans un esprit de fierté légitime et de profonde reconnaissance que notre paroisse fête ses cent ans d'existence. Célébrer un tel jubilé nous permet de nous arrêter et de regarder derrière nous, d'évaluer le moment présent et d'envisager l'avenir.

Découvrir nos racines en observant notre histoire, c'est en même temps sentir le besoin de rendre hommage aux pionniers qui ont édifié notre paroisse et notre municipalité.

L'héritage que nos artisans-bâisseurs nous ont légué, c'est aussi un appel à nous engager à leur suite, à rechercher une meilleure qualité de vie dont nous ferons cadeau à ceux qui viendront après nous.

Au cours de cette période centenaire, le visage de notre paroisse s'est



transformé dans divers domaines. Ce qui est demeuré stable, c'est la foi de nos devanciers qui a soutenu leurs efforts pour faire de notre milieu un endroit où il fait bon vivre. Au cours de l'aventure humaine de nos ancêtres, Dieu a toujours été présent au coeur de leur

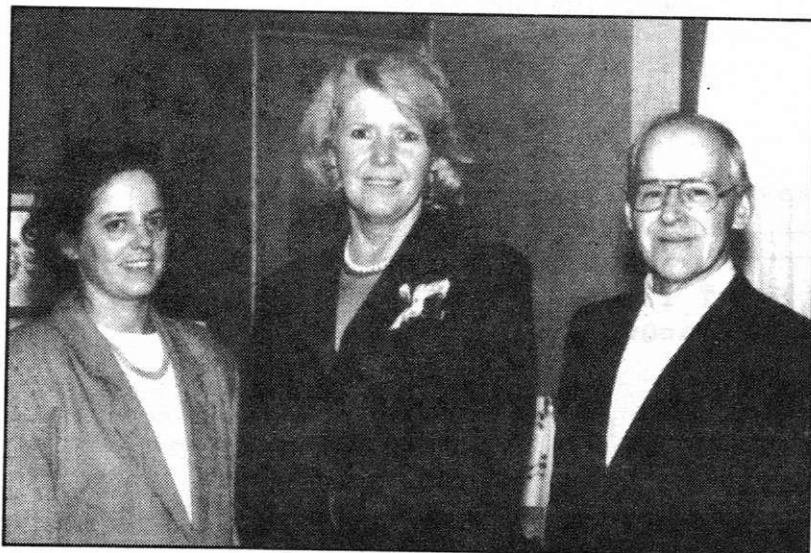
foyer et au coeur de leur vie.

La tâche qui attend notre communauté paroissiale actuellement c'est d'établir des liens de fraternité et de donner le goût de transmettre le meilleur de nous-mêmes aux générations à venir.

Pour réaliser ce projet, il sera toujours nécessaire de reconnaître en Dieu un partenaire indispensable pour produire ces qualités humaines et chrétiennes qui font les grandes sociétés: le courage d'entreprendre, la capacité d'accueillir, la générosité dans la solidarité et la confiance en la vie.

Puisse ces fêtes du centenaire demeurer vivantes dans notre mémoire et se prolonger dans l'amitié et l'entraide.

**Carmel Paquin**  
prêtre-curé



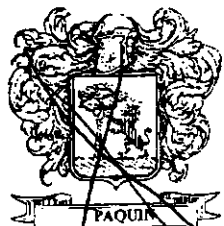
(Photomédia - Sylvain Mayer)  
La juge Andrée Ruffo, auteure de l'ouvrage percutant «Les enfants, notre commune responsabilité», était conférencière à l'église Saint-Théophile de Lac-à-la-Tortue, dans le cadre du centenaire de cette municipalité. Sur la photo, elle est entourée de Mme Hélène Trudel, intervenante en prévention des toxicomanies au Centre Adrienne-Roy de Shawinigan, puis du curé de la paroisse, M. Carmel Paquin.



M. et Mme Léo Paquin (Angéla Mercure), de Saint-Tite, ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en compagnie de leurs deux enfants, quatre petits-enfants, parents et amis.

# NE VOUS LAISSEZ PAS AVOIR...!

VOTRE ASSOCIATION NE RECOMMANDE PAS L'ACHAT  
MERCİ REJEAN DE NOUS AVOIR INFORME...



ROLAND D. PAQUIN  
C/O GREBER  
RUE JEAN MONNET  
27025 EVREUX CEDEX  
Téléphone : 32 31 19 58

Le fol du 6 Janvier 1978 relative à l'informatique  
et aux libérés garantit un droit d'accès et  
de rectification aux données de ce coupon.

Bon de  
commande

## LE LIVRE DES PAQUIN DU MONDE ENTIER

Bon de  
commande

OUI, je désire commander \_\_\_\_\_ exemplaire(s) du LIVRE DES PAQUIN DU MONDE  
ENTIER de 195 F plus 30 F des frais de port. Je recevrai EN CADEAU une gravure  
GRATUITE des armoiries de la famille PAQUIN.

Je joins mon règlement de 225 F à l'ordre de LIVRE MONDIAL DES PATRONYMES par:

chèque bancaire ou postal

Carte Bleue n° \_\_\_\_\_ Date d'expiration \_\_\_\_\_

Signature obligatoire \_\_\_\_\_

Cochez cette case si vous souhaitez que votre nom et adresse ne figurent pas dans  
le livre des PAQUIN du monde entier.

Veuillez rectifier l'adresse  
si nécessaire.

M REJEAN PAQUIN  
34 RUE CHAMP DE MARS  
42700 FIRMINY

NO SIREN 393231826  
NUMA  
Old Postage Center  
1586 AKRON PENINSULA  
AKRON OHIO 44313 U S A  
Représentant fiscal: ITS PARIS

5267079813  
FR15

Merci de renvoyer votre commande sous 15 jours

Aucun engagement de votre part  
vous disposez de 30 jours pour examiner votre  
vivre. Si vous n'êtes pas totalement satisfait(e),  
vous pourrez nous le retourner dans un délai de  
30 jours après sa réception et vous serez  
immédiatement remboursé(e) en totalité. Nous  
vous prions de bien vouloir noter que la livraison  
sera effectuée dans un délai de 6 à 8 semaines.

### Mots croisés: Réponses:

#### Horizontalement:

- 1-Trois Rivières
- 2-Shawinigan
- 3-France
- 4-Agathe
- 5-Château Richer
- 6-Boniface
- 7-Montréal
- 8-Longueuil
- 9-Manitoba
- 10-Laval; 11-Guigues; 12-Missouri; 13-Drummondville.

#### Verticalement:

- 1-Nicolas
- 2-Poterie
- 3-Manchester
- 4-...gilde
- 5-Deschambault
- 6-Ancienne Lorette
- 7-Alberta
- 8-Paul

### C O T I S A T I O N 1995

Pour la période: août 94 à août 95

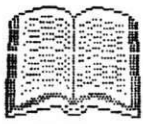
M. ( )  
Mme ( ) Prénom: \_\_\_\_\_ Nom de famille: \_\_\_\_\_  
Mlle ( )  
Adresse: No: \_\_\_\_\_ rue \_\_\_\_\_ app. \_\_\_\_\_  
Etat ou  
Ville: \_\_\_\_\_ Province: \_\_\_\_\_  
Zip Code ou  
Code postal: \_\_\_\_\_ TEL.: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Renouvellement: ( ) Numéro de membre: \_\_\_\_\_

Nouveau membre: ( )

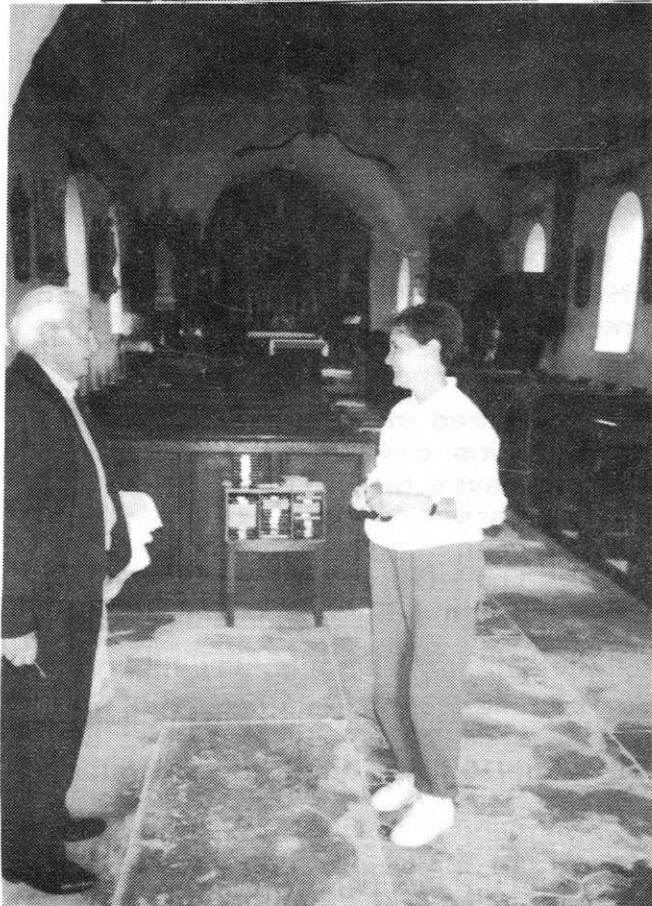
Montant de la cotisation: 15.\$ (membre) ou plus en don pour  
bienfaiteur (Merci)

Payer à L'Association des Familles Paquin inc.  
41 Des Cantons, Charlesbourg, (Québec) G1H 7B1



# ANNIVERSAIRES

TOUS LES PAQUIN VOUS RENDENT HOMMAGES!



Sur la photo du haut, on peut y voir madame Alice et monsieur Paul-Emile Paquin de Ste-Marthe sur le lac qui ont été reçus à l'hôtel de ville de l'endroit par monsieur le maire Gilles Boisvert et madame la conseillère Monique Landry à l'occasion de leur 53ième anniversaire de mariage.

A côté, leur fille, madame Anne-Marie Paquin-D'aoust, qui, lors d'un voyage en Normandie, est allée visiter l'église de la Poterie, Cap d'Antifer. On reconnaît monsieur le maire Pigny, ce gentil personnage que nous avions rencontré lors du voyage des Paquin en 1985, il lui a donné plusieurs renseignements sur notre ancêtre Nicolas qui fut baptisé dans cette église où on retrouve la plaque commémorative que nous y avons laissée.



# CHRONIQUE DES DECES

PUISSÉ LEUR SOUVENIR DEMEURER A JAMAIS!  
DONNEZ-LEUR, SEIGNEUR, LE REPOS ETERNEL!



**Paquin André.** A St-Jérôme, le 1er décembre 1994, à l'âge de 63 ans, est décédé M. André Paquin. Il laisse son amie Mme Yvette Perreault Lefebvre, ses soeurs Cécile (Jacques Cloutier) et Jeanne (Yvon Deschatelets).

**Paquin Claire.** A Lachine, le 26 septembre 1994, est décédée Claire Paquin, fille de feu Edouard Paquin et de feu Marie-Louise Poirier. Elle laisse ses soeurs: Magdeleine et Gabrielle (Gérard Vallée), son frère Jean-Charles (Marie-Ange Veillette).

**Paquin-Levert Bertha.** A Montréal, le 8 août 1994, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Bertha Levert, épouse de feu Jean-Louis Paquin. Elle laisse ses soeurs Clorida et Laura.

**Paquin Claude.** A Montréal, le 20 avril 1994, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Claude Paquin, époux de Pauline Huneault. Outre son épouse, il laisse ses filles Guylaine (Patrick Marinilli) et Josée (Michel Houle).

**Denis Omer.** A l'hôpital St-Sacrement de Québec, le 1er février 1995, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Omer Denis, époux de feu Laurentienne Paquin.

**Lemelin Claude.** A l'hôpital Laval, le 10 décembre 1994, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Claude Lemelin, époux de dame Nicole Paquin.

**Paquin Eugène.** A St-Marc-des-Carrières, le 22 janvier 1995, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Eugène Paquin, époux de dame Geneviève Germain. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants André, Pierre (Gaétane Fortin), Micheline (Jean-Roch Tremblay), Claude (Francine Perron) et Colette.

**Paquin-Vincent France.** A Montréal, le 17 janvier 1995, à l'âge de 41 ans, est décédée France Vincent, épouse de Gaétan Paquin. Outre son époux, elle laisse ses filles Véronick et Geneviève.

**Bacon-Ebacher Estelle.** Au centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, le 7 décembre 1994, est décédée à l'âge de 93 ans, Mme Estelle Ebacher, épouse de feu Dollard Bacon. Elle était la mère de Réjeanne Bacon épouse de Charles-Henri Paquin, président de l'A.F.P.

**Paquin Eric A.** Eric A. Paquin, 23, died after being injured in an auto accident on Longmeadow Street, Longmeadow. He was a corrections officer at the Enfield Correctional Institution for a year and a half. He leaves his parents, Edward A. and Jane (Lessard) Paquin, two sisters, Anita J., and Karen.

**Hurst-Paquin Joyce E.** 68, died, 10-27-94. She was the wife of George J. Paquin. Besides her husband she leaves two daughters, Kathleen J. DiCrocco and Jean H. Makor; a sister, H. Shirley Machen.

**Paquin Jeannine.** A l'hôpital Santa Cabrini de Montréal, le 5 janvier 1995, est décédée Mme Jeannine Paquin, née Bourgault, à l'âge de 70 ans. Elle laisse son époux André, ses 4 filles: Danielle (Guy Julien), Isabelle (Dominique Auger), Hélène (Mathieu Vyboh) et Fabienne (Steven Camacho).

**Paquin Gabrielle.** Au Centre hospitalier St-Laurent, le 12 janvier 1995, à l'âge de 86 ans est décédée Gabrielle Paquin, fille de feu Joseph Curil Paquin. Elle laisse sa soeur Marie-Antoinette Paquin et sa fille Jocelyne Paquin (Carl Périgni).

**Paquin Bourdeau Jeanne.** A Montréal, le 30 novembre 1994, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Jeanne Bourdeau, épouse de feu Joachim Paquin. Elle laisse ses enfants Jeannette, Jocelyne (Michel Grégoire), Serge (Suzanne Pommerleau) et Rollande (Claude Chevalier).

**Paquin Robillard Lilianne.** Au Pavillon Rosemont, le 29 août 1994, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Lilianne Robillard, épouse de M. Alfred Paquin. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Johanne, Sylvain, Nathalie, Michel et Patrick.

**Paquin Léonard.** Au C. H. St-Joseph, Maskinongé, le 8 septembre 1994, est décédé à l'âge de 80 ans, M. Léonard Paquin époux de Gertrude Bruneau. Outre son épouse, il laisse son fils René-Paul (Madeleine Plourde) et sa fille Claudette (Louis Landry).

**Paquin Louis-Georges.** Au C. H. régional de la Mauricie, le 15 novembre 1994, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Louis-Georges Paquin, époux de Mme Etudiante Sanscartier. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Marcel (Huguette Bélisle), Huguette (Maurice Bédard), Diane (Yvon Lafontaine) et Dominic (Doris Pitre).

**Paquin Louis-Ernest.** A Ste-Agathe-des-Monts, le 22 janvier 1995, à l'âge de 88 ans, est décédé Louis-Ernest Paquin, notaire, époux de feu Georgine Poitras, père de Pierre Paquin, MD (Suzie Mc Collough) et de feu Roger Paquin.

**Paquin Leah M.** 96, died, 1-8-95. She was the widow of Harry R. Paquin. Mrs Paquin leaves two sons, Harry R. Paquin Jr and Wilfred C "Bill" Paquin and four daughters, Elsie L. Lorrence, Irene Hanson, Janice M. Paquin and Annette M. Hibbad.

**Paquin Thérèse Lucille.** (Longueuil) A l'hôpital Fleury, le 15 janvier 1995, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Lucille Thérèse, épouse en 1ères noces de feu Albert Paquin et en secondes noces de feu Charles Paquin.

**Paquin Marie.** De Montréal, le 24 décembre 1994, à l'âge de 40 ans, est décédée subitement Mme Marie Paquin. Elle laisse ses deux filles Julie et Esabelle.

**Paquin Margaret E.** 88, died, 12-2-94. She was the widow of Hervee T. Paquin. She leaves a son, Thomas D. Paquin.

**Paquin Monique.** A Ste-Geneviève de Pierrefonds, le 16 décembre 1994, à l'âge de 49 ans, est décédée Mme Monique Duquette, épouse de Jean-Yves Paquin, mère de Luc et Martin.

**Richer-Paquin Marie-Paule.** A Ste-Geneviève de Pierrefonds, le 2 mars 1994, à l'âge de 85 ans est décédée Marie-Paule Paquin, épouse de feu Alfred Richer, mère de Suzanne (Guy Lavigne), Yolande et Françoise.

**Paquin Pierre-Paul.** A St-Joseph-du-Lac, le 27 septembre 1994, à l'âge de 64 ans, est décédé Pierre-Paul Paquin, époux de Fernande Laurin. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Robert (Carole Champagne), Marie-Josée, Lyne (Dean Butler) et Pierre.

**Paquin Raymond.** A Montréal, le 22 septembre 1994, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Raymond Paquin, époux de Mme Louise Clavet.

**Paquin Raymond.** A Montréal, le 1er novembre 1994, à l'âge de 56 ans, est décédé Raymond Paquin.

## NÉCROLOGIE



**PAQUIN, ULRIC (Zéphirin)**  
Frère de la Charité  
Ce 13 février 1995, Frère Ulric Paquin, doyen des frères de la Charité canadiens, vient de décéder à leur infirmerie provinciale, Montréal, à l'âge de 93 ans. Né le 23 janvier 1902, à St-Didace (Berthier), de Lufiasie Paquin et d'Aimée Morin, il entra chez les Frères de la Charité en 1915 et prononça ses vœux en 1919. Il fit son Ecole Normale en Belgique et fut d'une activité débordante dans nos maisons de formation à Montréal, Drummondville et Sorel, particulièrement comme maître des juvénistes et supérieur; puis recruteur une vingtaine d'années. Il fut également supérieur et directeur du personnel à la Retraite St-Benoît, Montréal et conseiller provincial. A l'âge de 77 ans, on répond à son désir d'aller "missionner" au Rwanda, où il aida à la bibliothèque et au jardin; trois ans plus tard, la maladie l'obligea à revenir au Québec. Ses 75 ans de vie religieuse nous avaient permis, entre autres, de louer sa piété et sa générosité envers tous. Outre ses confrères, il laisse son frère, le P. Arthur Paquin-Lamothe s.m.m. et ses soeurs Mlle Cécile Paquin et Mme Rose Paquin-Lamothe et plusieurs neveux et nièces.

**Paquin Raymond.** A St-Mathieu-du-Parc, le 1er septembre 1994, est décédé, à l'âge de 72 ans, M. Raymond Paquin. Il laisse ses enfants: Denis (Martine Plouffe), Pierre, Lise, Diane, Nicole et Sylvie.

**Paquin Ralph H.** 62, died 9-27-94, at Newport Hospital. He was the husband of Carolyn K. (Harvey) Paquin. Besides his wife and mother, he leaves three sons, Ralph H Paquin Jr., Michael Alves and Jonathan L. Paquin; two daughters, Jackie Toner and Michelle Delaney.

**Paquin Simone R.** 79, died 11-17-94, at Overlood Nursing Home, Pascoag. She was the widow of Joseph H. Paquin Sr. Born in St. Thomas, Quebec, Canada, she was a daughter of the late Albert and Fabiol (Riberdy) Brissette. She leaves a son J. Henry Paquin Jr.

**Paquin Raymond Yvette.** A St-Jérôme, le 26 décembre 1994, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Yvette Paquin, épouse de feu Placide Raymond. Elle laisse ses enfants: Roger (Louise Lambert), Pauline (Jacques Gauthier), Solange (Patrice Morency), Céline (Michel Doré) et Normand (Claudine Beauhne).

**Ethier Gérald.** A Laval, le 12 octobre 1994, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Gérald Ethier, époux de Suzanne Paquin. Outre son épouse, il laisse son fils Bruno et sa fille Julie.

**Angers Paquin Zelpha.** Au C. H. Laflèche de Grand-Mère, le 18 novembre 1994, est décédée à l'âge de 93 ans Mme Zelpha Paquin, épouse de feu Roland Angers. Elle laisse ses enfants: Napoléon (Pierrette Pombert), Rose-Aimée (Albert Larivière), Laurette (Léopold Lambert), Gabrielle (son ami Jeannot Michaud), Thérèse (Robert Lapierre) et Monique (Claude St-Arnaud).

**Paquin Rolland,** Au C. H. Comtois de Louiseville, le 19 février 1995, est décédé à l'âge de 80 ans, monsieur Rolland Paquin, époux de feu Thérèse Gravel. Il laisse ses enfants: Marcel (Marguerite Lefebvre), René (Suzanne Beaumier) et Suzanne (Michel Masson).

**Paquin Ulric Frère.** Vous nous permettrez de consacrer un espace spécial à la mémoire de notre compositeur de notre chant de rassemblement des Paquin qui vient de nous quitter. A la messe de 11:00 Heures à St-Herménégilde, nous nous ferons un devoir de reconnaissance d'entonner avec foi et vaillance ce chant de rassemblement qu'il nous a laissé. (Voir la marge à gauche)

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

**ETES-VOUS UN MEMBRE EN REGLE?**

REGARDEZ VOTRE ETIQUETTE  
ON DEVRAIT Y LIRE: "ECHANCE AOUT 1995"



**Société canadienne des Postes**  
Courrier: Publications canadiennes  
CONTRAT No 94676

Bulletin de l'Association des Familles Paquin inc.  
Edité par la Fédération des familles-souches québécoises inc.  
Case postale 6700, Sillery, (Québec) Canada G1T 2W2  
PORT DE RETOUR GARANTI

3

ECHÉANCE ADUT 1995

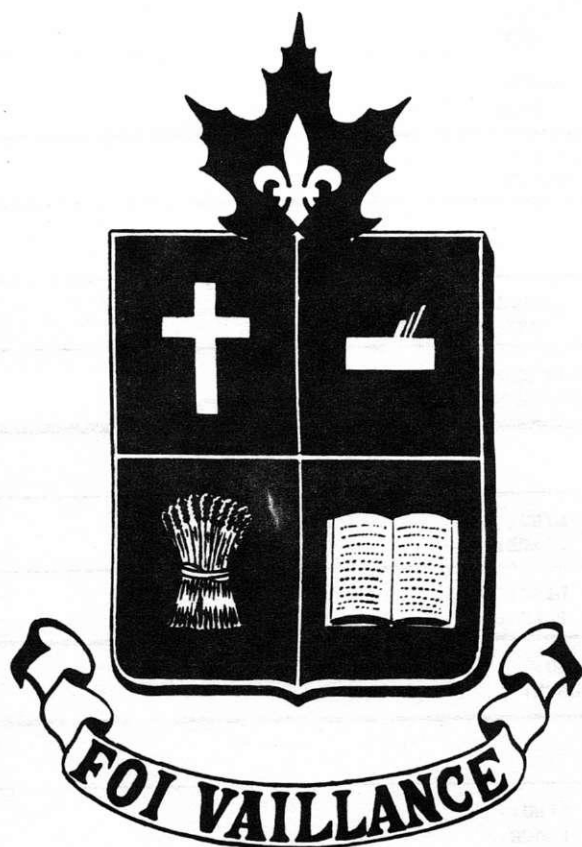
M. & MME CHARLES-HENRI PAQUIN

41 DES CANTONS

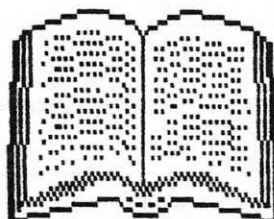
CHARLESBOURG

QUEBEC

G1H 7B1



**LA PREPARATION DU  
DICTIONNAIRE DES  
FAMILLES PAQUIN  
DEMANDE  
LA PARTICIPATION**



**DE TOUS LES PAQUIN.  
POUR CES 3 ANNEES  
IL NOUS FAUDRAIT  
1000 MEMBRES ACTIFS**

**VOUS POUVEZ VOUS PROCURER:**

"Petite Histoire des Familles Paquin en Amérique" \$15.00

"A Brief History of the Paquin Family in America" \$15.00

"Votre généalogie personnalisée" \$10.00 (a)

"Your Personal Genealogy" \$.10.00 (a)

(a) La fiche doit être remplie/Complete the form inside.

Drapeaux/Flags; Epinglettes/Pins; Plaques/Licences....

(3.00)

(5.00)

(5.00)

Dépot légal: Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0710-5185  
Bibliothèque nationale du Québec